

**GLOVES**



**AQUASHIELD® GLOVES**

Die wasser- & winddichte AQUASHIELD® Membrane – sorgt für ein warmes & trockenes Klima.

The water- and windproof AQUASHIELD® Membrane – ensures a warm & dry climate.

La membrana AQUASHIELD® impermeabile e antivento – assicura un microclima caldo e asciutto.

La membrane imperméable et coupe-vent AQUASHIELD® – maintient un climat chaud et sec.



**CE**

Artikel mit CE Kennzeichnung entsprechen den Vorschriften der Europäischen Richtlinie 89/686/EWG, 2016/425 als Schutzhandschuh.

Articles with the a CE mark fulfil the terms of European guideline 89/686/EEC, 2016/425 for protective gloves.

Articolo con marcatura CE conforme alla direttiva europea 89/686/EC, 2016/425 come guanto di protezione.

Article avec sigle CE correspondant aux dispositions de la directive européenne 89/686/CEE, 2016/425 comme gant de protection.



**COMFORT**

Vollflächig gepolsterte Komfort Innenhand.

Fully padded Comfort palm.

Palmo completamente imbottito su tutta la superficie.

Paume confort entièrement rembourrée.



**COMFORT PLUS**

Dämpfende, sportive Innenhand mit GEL Einlage.

Shock-absorbing, sporty palm with GEL insert.

Palmo con inserti in gel per attutire gli urti.

Paume sportive absorbant les chocs avec insert GEL.



**COMFORT PRO**

Stark dämpfende Innenhand für komfortables Griffgefühl.

Highly shock-absorbing palm for comfortable grip.

La speciale imbottitura del polsino garantisce un presa ottimale.

Paume avec forte absorption des chocs pour une prise en main confortable.



**CYBERIAN CORDLOOK**

Einfaches Fixieren der Handschuhstulpe über dem Jackenärmel mit nur einer Hand.

Easy one-handed fastening of glove sleeve pulled over jacket sleeve.

Fissaggio semplice del polsino sopra la manica della giacca, con una sola mano.

Une seule main suffit pour fixer la manchette du gant tirée par-dessus la manche du blouson.



**DUO COMPONENT SYSTEM**

Kombination aus Fingerhandschuh und Fäustling. Für doppelt starke Wärme.

The combination of finger glove and mitten. To achieve double warmth.

La combinazione tra il ditone e la ma nopola. Per garantire un calore doppio.

La combinaison entre le gant à doigts et le mitaine. Pour obtenir une double chaleur.



**EXTRA WIDE OPENING**

Verschluss mit extra weiter Öffnung um das Anziehen zu erleichtern.

Closing with extra-wide opening to make dressing easier.

Cerniera extra lunga con ampia apertura per una facile indossabilità.

Fermeture longue pour une ouverture extra large afin de faciliter l'habillage.



**GRIP CONTROL**

Taktile Innenhand für die optimale Lenkerkontrolle.

Tactile palm for optimum handlebar control.

La conformazione del palmo garantisce il pieno controllo del manubrio.

Paume tactile pour un contrôle optimal sur le volant/guidon.



**GRIP CONTROL**

Griffige Beschichtung mit Anti-Rutsch Funktion, die für perfekten Halt in jeder Situation sorgt.

Handy coating with anti-slip function, giving you a firm hold in all situations.

Rivestimento pratico con funzione antiscivolo che garantisce la presa in ogni situazione.

Revêtement pratique avec fonction anti-dérapante pour un maintien parfait dans chaque situation.



**HAND WARMER**

Wir sorgen für kuschelig warme Hände auf der Skipiste! Die Innentasche bietet Dir die Möglichkeit, ein Wärme-kissen (nicht in der Lieferung enthalten) einzulegen, das Dich über Stunden warm hält.

We make sure your hands are cozy and warm while on the ski slopes! The inside pocket gives you the opportunity to insert a heating pad (not included in the delivery), which keeps you warm for hours.

Ci assicuriamo che le tue mani siano calde e accoglienti mentre sei sulle piste da sci! La tasca interna ti dà la possibilità di inserire un pad termico (non incluso nella consegna), che ti tiene al caldo per ore.

Nous nous assurons que vos mains sont bien au chaud sur les pistes de ski! La poche intérieure vous offre la possibilité d'insérer un coussin chauffant (non compris dans la livraison), qui vous garde au chaud pendant des heures.



**HEATING SYSTEM**

Behizbarer Handschuh mit drei Wärmestufen und aufladbarem Akku.

Heated glove with three heat levels and rechargeable battery.

Guanti riscaldati con tre livelli di calore e batteria ricaricabile.

Gants chauffants avec 3 niveaux de chaleur et la batterie rechargeable.



**LEATHER**

Verarbeitung von Echtleider.

Manufactured with genuine leather.

Supporto per facilitare l'estrazione.

Retrait facilité du gant.



**MEMORY FOAM**

Schock absorbierendes, dichtes und weiches Schaumpolster, das sich der Anatomie der Hand anpasst und direkten Druck auf empfindliche Nerven reduziert.

Dense & soft shock-absorbing foam padding which adapts to the anatomy of the hand and reduces pressure on sensitive nerves.

Dense & soft shock-absorbing foam padding which adapts to the anatomy of the hand and reduces pressure on sensitive nerves.

Dense & soft shock-absorbing foam padding which adapts to the anatomy of the hand and reduces pressure on sensitive nerves.



**PADDING**

Stoßabsorbierende Polsterung.

Impact absorption.

Paracolpi.

Amortissement des chocs.



**PROTECTOR PALMSIDE**

Eingearbeiteter Protektor an der Unterseite des Handschuhs.

Integrated protector on the palmside of the glove.

Protettore integrato sul lato inferiore del guanto.

Protecteur intégré à la surface inférieure du gant.



**PROTECTOR PALMSIDE / BACK**

Eingearbeitete Protektoren an der Handober- und Handunterseite.

Integrated protectors on the palm and back of hands.

Protettore integrato sul lato inferiore e superiore del guanto.

Protecteur intégré à la surface supérieure et inférieure du gant.



**PROTECTOR RACE**

Knöchelprotektoren auf der Oberhand.

Knuckle protectors on the upper hand.

Protezione delle nocchiesul dorso della mano.

Protections des jointures des doigts sur le dos de la main.



**TOUCH**

Leitfähiges Spezialgewebe an den Fingern der Handschuhes, welches eine optimale Benutzung von Touch Screen-Geräten gewährleistet.

Conductive special fabric on the fingers of the gloves, which ensures optimal use of touch screen devices.

Speciale tessuto conduttivo sulle dita dei guanti, che garantisce un uso ottimale dei dispositivi touch screen.

Tissu spécial conducteur sur les doigts des gants, ce qui assure une utilisation optimale des dispositifs touch screen.



**VELCRO GUARD**

Einfassung an der scharfen Klettkante, um das Zerstoren des Handschuhmaterials zu reduzieren und den Bedienungskomfort zu erhöhen.

Trimming along the sharp Velcro edge reduces damage to the glove material and increases the ease of use.

Orlo rinforzato delle parti in velcro proteggere il guanto e aumentare il comfort.

Extrémité coupante de la bande Velcro recouverte pour réduire la détérioration du gant et renforcer le confort de port.

**ACCESSORIES**



**UNDERHELMET**

Wärmender Unterzieher unter dem Helm.

Warming cap for wear under helmets.

Sottocasco con effetto riscaldante.

Cagoule chauffante sous le casque.

**GARMENTS**



**3-LAYER**

Die Membran ist mit dem Außenmaterial und dem Innenfutter zu einer Schicht laminiert.

The membrane is bonded to the external shell and lining to create one thickness.

La membrana è inserita tra il materiale esterno e la fodera interna formando un tessuto trilaminato.

La membrane est laminée avec le tissu extérieur et la doublure de façon à ne former qu'une seule couche.



**DETACHABLE FAKE FUR**

Abnehmbarer Webpelz.

Detachable Fake Fur.

Colletto di pelliccia ecologica staccabile.

Col amovible en imitation fourrure.



**FABRIC FEATURES**

Wassersäule & Atmungsaktivität.

Water column and breathability.

Colonna d'acqua e traspirabilità.

Colonne déau et respirabilité.



**FULLSIDE ZIPPER**

Durchgehender wasserdichter Seitenreißverschluss.

Full-length waterproof side zipper.

Full-length impermeabile cerniera laterale.

Zip latéral pleine longueur étanche à l'eau.



**GLOVE CONNECT**

Elastische Verbindungsschlaufe, mit der der Handschuh am Jackenärmel befestigt werden kann.

Stretchable elastic strap connection which connects gloves to the sleeve of the jacket.

Cordino elastico, estensibile che collega il guanto alla manica della giacca.

Sangle de connexion élastique qui relie le gant à la manche de la veste.



**GOOGLES & SUNGLASSES POCKET**

Tasche für Ski- und Sonnenbrille.

Sunglasses and goggles pocket.

Taschino per occhiali per sci e da sole.

Poche pour les lunettes de ski et de soleil.



**INSULATION**

Unterschiedliche Wattierung.

Various thermal insulations.

Imbottitura di spessore diverso.

Rembourrage d'épaisseurs différentes.



**MOBILE POCKET**

Handytasche.

Mobile phone pocket.

Taschino per il cellulare.

Poche Téléphone portable.



**PADDING**

Stoßabsorbierende Polsterung.

Impact absorption.

Paracolpi.

Amortissement des chocs.



**REGULAR FIT**

Gerade, klassische Schnittform.

Straight, classic cut.

Taglio diritto, classico.

Coupe droite, classique.



**SLIM FIT**

Eng geschnittene Hosen.

Snug tailored pants.

Pantaloni con taglio slim.

Pantalon avec coupe fine.



**SNOW SKIRT**

Schneefang.

Snow skirt.

Inserto.

Collecteur de neige.



**TAPED SEAMS**

Alle wichtigen Nähte sind verklebt.

All important seams are taped.

Tutte le cuciture importanti sono incollate.

Toutes les coutures importantes sont collées.



**SUBLIMATION**

Die auf Wasserbasis verwendeten Sublimations-Farben garantieren einen hohen UV-Schutz und sorgen dafür, dass die Farben auch nach starker Sonneneinstrahlung nicht ausbleichen.

The water-based sublimation colour guarantee a high degree of ultraviolet protection, ensuring that the colours will not fade even after exposure to intense sunlight.

I colori stampati mediante sublimazione a base acqua garantiscono elevata protezione dai raggi UV e non sbiadiscono neanche dopo un'intensa esposizione ai raggi solari.

Les couleurs de sublimation utilisées à base d'eau garantissent une protection élevée contre les UV et veillent à ce que les couleurs ne déteignent pas, même après une exposition importante au soleil.

**GENERAL**



**MADE IN EUROPE**

Hergestellt in Europa.

Made in Europe.

Manufatto in Europa.

Fabriqué en Europe.



**PATENT BY ZIENER**

Eine von ZIENER entwickelte und patentierte Technologie.

A patented technology developed by ZIENER.

Tecnologia sviluppata e collaudata da ZIENER.

Technologie conçue et brevetée par ZIENER.



**REFLECTIVE**

Verbesserte Sicherheit durch reflektierende Elemente auf der Bekleidung / Handschuhe.

Improved safety, thanks to reflecting elements on the clothing / gloves.

Maggior sicurezza grazie agli elementi catarifrangenti sull'abbigliamento.

Amélioration de la sécurité grâce aux éléments réfléchissants sur les vêtements.



**STRETCH FABRIC**

Bewegungsfreiheit durch elastisches Obermaterial.

Elastic shell fabric for wearcomfort.

Grande libertà di movimento grazie al rivestimento elastico.

Une grande liberté d'action grâce à l'élasticité du tissu supérieur.



**STRETCH FABRIC I 4-WAY**

Bietet ein Maximum an Bewegungsfreiheit, da das Material in alle Richtungen flexibel ist.

Offers maximum freedom of movement as the material stretches in all directions.

Massima libertà di movimento grazie alla flessibilità in ogni direzione del materiale.

Offre un maximum de liberté d'action du fait que le tissu est flexible dans toutes les directions.



**SUPER SOFT**

Verarbeitung extra weicher Materialien.

Extra soft materials.

Lavorazione con materiali estremamente morbidi.

Traitement de matériaux extra doux.



**VENTILATION**

Spezielle Belüftungsmöglichkeiten.

Special ventilation.

Speciale possibilità di ventilazione.

Possibilités spéciales d'aération.